



Newsletter

Q3 of 2022

會員通訊 2022年第三季度



由7月4日(星期一)起, 亭林閣將會特定暑假內每天開放, 直至到8月底。除此之外, 本會重點活動是「動感錦綉攝影比賽」, 會員只需於7月10日(星期日)或之前, 遞交充滿活力和動感之人物相片, 便有機會贏取多項獎項。

中秋節送禮自用的佳品必然是口碑滿載, 載譽而歸之明星產品「錦綉樓自家製迷你奶黃月餅」, 歡迎各位及早到中西餐廳訂購。還有, 萬勿錯過於9月10至12日一連3天舉行之「樂迎中秋暨商品展銷會」, 商戶將會售賣琳瑯滿目之商品及服務, 歡迎蒞臨享受購物樂趣。

最後, 一如以往, 本會將於2022年9月26日(星期一)舉行年度的員工派對。屆時, 所有會所設施將於當天下午3時後暫停提供服務, 懇請各位會員見諒! 祝福您們有一個既歡樂又逍遙自在的夏日!

Starting from Monday, 4 July to the end of August, Country Café will operate daily service during summer vacation. Besides, "Photo Competition of Fairview Dynamic" is our coming focus event. In order to get the chances of winning the various prizes, member can simply submit photos relating to your dynamic life on or before Sun, 10 July.

Our popular and reputable signature product: "Fairview Restaurant Homemade Mini Egg Custard Moon Cakes" will be the best festive present for you and your friends. Therefore, early pre-order is welcome to be made at the Chinese & Western Restaurants. Moreover, don't miss our 3 days "Happy Mid-autumn Festival cum Merchandised Shopping Fair" with different variety of goods and services sold by our vendors from Sat to Mon, 10 to 12 September. Members and their guests are cordially invited to enjoy shopping fun.

Finally, as is our usual practice, the Club will be closed this year on Monday, 26 September 2022 from 3:00p.m. onwards for the Annual Staff Party. Please accept our sincere apologies for any inconvenience caused. Wishing you all a happy and relaxed summer!

洪克熙 Eddy Hung
會所經理 Club Manager



網上訂購 外賣自取 春日精選貨品

尚有多款外賣食品、乾貨及酒類, 不定時推出。

網上訂購
專人覆單



取貨時需以會員証付款



中秋節

自家製奶黃月餅

Mid-Autumn Festival Homemade Moon Cakes

自家製迷你奶黃月餅(8個裝)

Mini Egg Yolk Custard Moon Cakes (8 pcs per pack)

真空防潮獨立包裝
An Individual Design Packaging with Moisture Proof

優惠價
Special Price
\$240
原價
Original Price \$268

訂購日期 Pre-Ordering Date : 1/8 - 4/9/2022
取貨日期 Pick Up Date : 25/8 - 9/9/2022

凡於 18-31/7/2022 期間預訂, 每盒可享九折優惠。
10% special discount will be offered between 18-31/7/2022 during pre-ordering period.

以上圖片只供參考
The above pictures are for reference only

辦公時間: 11am - 6pm | 諮詢電話: 2471 6333

以上圖片只供參考 The above pictures are for reference only

凡購滿6盒可享九折優惠。10盒或以上, 可享八五折優惠。
10% discount will be offered if ordering 6 boxes. More than 10 boxes, we offer 15% special discount.

Starting from Wednesday,
6 - 31 July



順德風味篇
Shunde Cuisine Delicacies

Starting from Wednesday,
13 Jul - 31 Aug



夏日逍遙宴
Summer Special Set Menu

Starting from Wednesday,
3 - 31 Aug



鮮果佳餚匯聚
Seasonal Fruit Delicacies Delight

Starting from Monday,
22 - 31 Aug



星期一至五供應(六、日及公眾假期除外)
Served from Mon to Fri (Except Sat, Sun & PHs)

任點任選自助點心推廣
Optional Dim Sum Promotion

Starting from Wednesday,
7 -30 Sep



懷舊風味篇
Old Favourite Cuisine

Saturday & Sunday,
3-4 & 10-12 Sep



花好月圓套餐及小菜精選
Mid-Autumn Festival
Recommendations

Now Serving,



夏日特飲
Summer Drink

Starting from Tuesday,
5 Jul - 26 Aug



焗出滋味
Baked Tasty Food

Starting from Tuesday,
30 Aug - 30 Sep



「德」意洋洋
Germany Promotion



創意酒席 - 亭林閣
Banquet of Culinary Innovation

亭林閣推出以傳統中式主菜混合西式之前菜及精緻美饌，再配搭饒富特色之甜辣醒胃亞洲菜餚，適合於家庭喜慶聚會或團年歡聚享用，詳情請向亭林閣查詢。

Country Café launches innovative Banquet – a blend of traditional Chinese main course with Western appetizers, dessert and drink, savory and slightly spicy Asian cuisines. This new tasting menu is suitable for the family gathering or yearly reunion. For enquiring into details, please refer to Country Café.



特別通告 Special Notice

嚴禁穿著各式人字拖或拖鞋

Strictly No Flip Flops or Slippers



不准於室內設施穿著任何時尚、顏色人字拖或拖鞋。

No Flip flops with any design and colour or slippers are permitted.

(俱樂部有權拒絕其認為衣著不恰當之任何會員、賓客或人士進入中西餐廳及俱樂部會所範圍內。)

The Club reserves the right to refuse any Member or Guest, who in the opinion of the Club, is not suitably dressed to enter the indoor dining facilities and the Club Premises.)

亭林閣暑期營業時間
Country Café Opening Hours in Summer

暑假期間，亭林閣逢星期一如常開放，詳情請參考以下時間表。

During summer vacation, Country Café will operate as usual on Monday. For details, please refer to the timetable listed below.

| 亭林閣暑期營業時間 (7月1日-8月31日) Country Café Opening Hours in Summer (1 July - 31 August) | |
|---|---------------|
| 星期一至星期六 Mon to Sat | 12noon – 10pm |
| 星期日及公眾假期 Sun and Public Holidays | 10am – 10pm |

錦綉花園鄉村俱樂部網球隊

Fairview Park Country Club Tennis Team

本會網球隊諮詢委員會2022/23年度之選舉已於24/4/2022完成，成員如下：

The 2022/23 Advisory Committee of FPCC Tennis Team was elected on 24 April 2022. Committee members are listed below:

- 主席 : 朱文傑先生
- 副主席 : 盧淑儀小姐
- 司庫 : 陳欣永先生
- 總隊長 : 羅啟基先生
- 技術顧問 : 李民基先生
- 比賽主委 : 蔡幹屏先生
黃浩樑先生
- 康樂公關 : 尹劍華先生
- 委員 : 梁芷茵小姐
陳日慶先生
徐進明先生
雷榮頌先生
- 名譽秘書 : 楊靜儀小姐



招募新會員
Recruit New Member

想成為網球隊的一份子？
請即加入這個大家庭！

Be a tennis team player?
Don't hesitate to join our big family!

查詢詳情，請致電康體部，電話2482 8681。
For details, please contact S&R Dept. by 2482 8681.

嘉賓康體券價目表
Price List for S&R Guest Coupons

| 類別 Category | 7月至9月 Jul-Sep | | 10月至12月 Oct-Dec | |
|---|----------------|---|-----------------|---|
| | 平日 Weekdays | 星期六、日 及公眾假期 Sat, Sun & Public Holidays | 平日 Weekdays | 星期六、日 及公眾假期 Sat, Sun & Public Holidays |
| 小童 Child (3至12歲 Aged 3 to 12) | | \$70 | \$50 | \$70 |
| 長者 Senior (65歲或以上 Aged 65 or above) | | \$70 | \$50 | \$70 |
| 青少年及成人 Teens and Adult | | \$140 | \$100 | \$140 |

嘉賓康體券只可在購買當天使用，不設預售。
A guest coupon is only valid on the day of issue and no advance purchase is allowed.

嘉賓康體券購買 Purchase of Guest Coupons

隨著本會所使用設施的人數不斷增加，現提醒各會員《俱樂部章程》第22.1條：「每名會籍當天只限可攜同最多三名賓客使用俱樂部設施。」為保障購買康體券之權利不被濫用，請各會員遵守有關條款。

With the increased usage rate of the S&R facilities, members are reminded of the Club 《Bye-Laws》 Clause 22.1: "Every membership may introduce a maximum of 3 guests to use Club facilities in that day." To ensure the privilege for purchase of guest coupons is not abused, members are required to follow the rules and regulations concerned properly.



樂齡健體班

Elderly Fitness Course

現正招生
Register Now

課程內容
為長者透過伸展、肌肉訓練及適量低衝擊等運動，加強身體各部份的機能及協調，從而達到身心健康的效果。

對象 Target : 65歲或以上人士 Aged 65 or above

日期 Date : 逢星期六 Every Sat

時間 Time : 7:00pm - 8:00pm

費用 Fee : \$550/4堂 sessions

現正招生
Register Now

動感瘦身舞班

Dynamic Fitness Dance

課程內容

透過輕鬆優美舞蹈，增加課堂趣味，集中帶氧運動及下身訓練去消脂減重，從而改善女性身型，最後達到理想身型的效果。

對象 Target : 16歲或以上人士 Aged 16 or above

日期 Date : 逢星期六 Every Sat

時間 Time : 8:00pm - 9:00pm

費用 Fee : \$600/4堂 sessions

導師資歷 Instructor : 王如葉小姐 Ms. Sara Wong

- 中國香港體適能總會 - 長者健體導師證書
- 中國香港體適能總會 - 健體舞導師證書



高爾夫球推桿練習場 Golf Putting Green

新增設施
New Facility

為充分善用草地美麗的天然環境，在高爾夫球練習場外增設了推桿練習場。為一眾高爾夫球愛好者提供最好的練習設施。無論您是一個初學者，還是從未接觸過高爾夫球的人，我們將助您提升您的高爾夫球技術。

Golf Putting Green has been added outside the Golf Driving Cages. We take full advantage of the beautiful natural environment of the Lawn and provide the best golf practice facilities for golfers of all abilities. Whether you are an absolute beginner, or a single handicap golfer, we have everything to help you sharpen your game.



高爾夫球練習場 Golf Driving Cages



康體部最新資訊 Sports & Recreation Update

大型翻新籃球場（多用途場地）及7至9號網球場之修地工程
全新裝置發光二極管（LED燈）於泳池和7至9號網球場之安裝工程

Massive Renovation Works of Floor Maintenance of Basketball Court
(Multi-purpose Venue) & Tennis Courts of No. 7 to 9
Newly Installation Works of LED Lighting in Swimming Pool & Tennis Courts of No. 7 to 9

為了提供完善安全之設施，本會已完成了大型維修籃球場（多用途場地）和7至9號網球場之修地工程。除此之外，我們亦完成泳池和7至9號網球場之安裝發光二極管（LED燈）之工程，為您帶來全新面貌之康體設施並提昇本會之整體形象。

To provide a safe environment to all members, a large-scale floor maintenance of Basketball Court (multi-purpose venue) and Tennis Courts of No. 7 to 9 were completed. Besides, the installation work of LED lighting in Swimming Pool and Tennis Courts of No. 7 to 9 were undergone. We expect that numerous projects bring you a new look of sports facilities and upgrade the overall image of the Club.



超強颱風應變通告 Contingency Plans of Super Typhoon Notice

踏入颱風季節，為保障各會員及本會職員自身的安全，本會將有以下的安排：
To ensure the safety of our members and employees, the Club will have the following arrangements for Super Typhoon:

| 香港天文台公佈指引的時間 Announcement Made by Hong Kong Observatory | 俱樂部採取的應變措施 Contingency Plans Adopted by the Club |
|--|--|
| 如於早上6:00發出或預告早上8:00前發出9號或以上的烈風或暴風信號 If Tropical Warning Signal No.9 or above is announced at 6:00am or the Pre-No.9 Typhoon Warning is issued on or before 8:00am | 暫停開放 Will be closed |
| 如於下午3:00或之前改掛8號或以下的信號 If the Signal is lowered to No.8 or below on or before 3:00pm | 將於晚上6:00恢復營業 Will resume normal operation at 6:00pm |
| 如於下午3:00後改掛8號或以下的信號 If the Signal is lowered to No.8 or below after 3:00pm | 餘下時間維持關閉 Will remain closed for the rest of the day |

請各位會員留意最新風暴消息，不便之處，敬請原諒！
Please pay attention to the latest Typhoon information. We apologize for any inconvenience caused.

錦綉租客入會優惠

Recruitment for Fairview Park Tenants as New Member at a Discount

誠邀您及家人參加可續年期之「租客會籍」，享用各項康體及餐飲設施，為您在錦綉的生活增添無限色彩。凡成功申請全新「租客會籍」，可享有優惠如下：

We cordially invite you and your family to join the renewable "Tenant Membership". Our versatile facilities and services will brighten your living in Fairview Park. Upon successful enrolment to renewable "Tenant Membership", special promotion will be offered as follows:

優惠1
Offer 1

入會費全免
No Entrance Fee

月費HK\$1,530
Monthly Fee HK\$1,530

年費HK\$15,000
Annual Fee HK\$15,000

優惠2
Offer 2

可獲贈HK\$3,000
「餐飲現金券」
HK\$3,000
"Food & Beverage"
coupons will be awarded

- 申請者必需為錦綉花園的租戶及持有有效的合法租約。
Applicants should be Tenants of Fairview Park housing estate and a valid Lease Agreement is required for verification.
- 此會籍不可轉讓。
Tenant Membership is non-transferable.
- 俱樂部保留隨時修訂以上優惠條款及細則之權利，而毋須事先通知，如有任何爭議，俱樂部保留最終之決定權。
The Club reserves the right to amend/cancel the terms and conditions without prior notice and reserves the right for final decision in case of any dispute.

查詢詳情或預約參觀，歡迎致電2471 6333與會員部聯絡。
For enquiries or appointment of a club tour, please contact Membership Department by 2471 6333.

動感錦綉攝影比賽 2022

Photo Competition of Fairview Dynamic 攝影比賽 2022
現誠邀各會員以「動感錦綉」為題，拍下充滿活力和動感之人物照片，於7月10日(星期日)或之前遞交最多3張相片以競逐多個獎項。愛好攝影之會員朋友，萬勿錯過！
參賽者除了有機會贏取豐富獎品外，其作品還會公諸同好，並在7至9月期間於本會大堂遊廊展出。歡迎各位會員踴躍投票，選出最受歡迎的作品。
另外，投票《最受歡迎獎》之會員，亦可自動獲得《踴躍投票獎》的抽獎機會，贏取飲食現金券。

How good are you at taking photographs of your lifestyle? We would like to invite members who are photography enthusiasts to submit photos relating to your dynamic life. The deadline for submissions is Sunday 10th July.
Please grasp this opportunity to share your love of photography with others and to win a prize. All entries will be displayed as Photo Gallery in the lobby of the Club during Jul to Sep. There will also be a Members' vote for the most popular photograph. All voters will be treated to a lucky draw for F&B Cash Coupon.

詳情可參閱宣傳海報，報名表格請向會員部索取，電話：2471-6333。
For any details, please refer to the promotion flyer, application form or contact the Membership Department at 2471-6333.



新入會優惠

Recruitment for New Member at a Discount

炎夏優惠大放送！俱樂部於2022年7月至8月，推出以震撼價 \$33,800 (原價為\$43,800，即勁減\$10,000) 招收永久「個人會籍」新會員。入會會員可額外獲得以下優惠：

Summer Promotion is now ready! The Club will launch special discount price \$33,800 of entrance fee (original price is \$43,800, \$10,000 off) for new enrolment to permanent "Individual Membership" starting from Jul to Aug 2022.

- 特別加設早鳥優惠：每月頭5位成功申請者，可額外獲贈價值\$1,000「飲食現金券」
Special Early Bird Offer: extra \$1,000 worth "Food & Beverage" coupons will be offered for first 5 successful applicants in each month.
- 錦綉花園業主尊享額外價值\$1,000「飲食現金券」
Extra privilege \$1,000 worth "Food & Beverage" coupons will be provided to Fairview Park owner solely.
- 另加送20張嘉賓康體券(價值約共\$2,800)
<或可選擇價值\$1,000「飲食現金券」及10張嘉賓康體券(總值約\$2,400)>
Additional 20 pieces of S&R Guest Coupon will also be given (total value around \$2,800).
<Or: \$1,000 "Food & Beverage" coupons plus 10 pieces of S&R Guest Coupon (total value around \$2,400).>
- 成功使用轉數快繳付「入會費」，可額外加送價值\$500「飲食現金券」
Extra \$500 worth "Food & Beverage" coupons will be granted if successful settlement of "Entrance Fee" by FPS.



請各位把握此勁減機會，優惠名額有限，先到先得，額滿即止。優惠總額接近\$15,300，查詢詳情或預約參觀，請致電2471 6333與會員部聯絡，本會熱烈期待獻上我們最真誠用心之服務！

Special offers are limited and on a first-come-first-served basis. Offers are almost \$15,300 in total value. Please grasp this golden opportunity and contact Membership Department by 2471 6333 for enquiries or appointment of a club tour. We look forward to serving you and your family with our sincerity.

現有會員

推薦親友參加成為全新個人會籍會員，可得到\$2,000「飲食現金券」。

Current member introducing a new Individual member will get \$2,000 worth "Food & Beverage" coupons.



出版
Published by

錦綉花園鄉村俱樂部
Fairview Park Country Club

地址 : 香港新界元朗錦綉花園紅荷路
Address : Lotus Road, Fairview Park, Yuen Long, N.T., Hong Kong
電話 Tel. : 2471-6333
傳真 Fax : 2482-9367
網址 Website : www.fvpcub.hk
電郵 E-mail : mbr2@fvpcub.hk

如對本刊物有任何意見，歡迎與會員部聯絡。
If you have any comments on this newsletter, please contact Membership Department.

俱樂部保留隨時修改本刊內之宣傳優惠或節目之權利，而毋須事先通知，如有任何爭議，俱樂部保留最終之決定權。
The Club reserves the right to amend/cancel the promotions or events on this newsletter without prior notice and reserves the right for final decision in case of any dispute.

